

FESTIVAL

midis

MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2024

10.07

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Wolfgang Amadeus Mozart

(1756-1791)

Adagio et fugue en do mineur, KV. 546

Adagio en fugue in c-klein, KV. 546

Adagio

Fugue

—
Felix Mendelssohn

(1809-1847)

Tema con variazioni, op. 81 n°1

Tema con variazioni, op. 81 nr. 1

—
Borys Lyatoshynsky

(1894-1968)

Quatuor à cordes n°2, op. 4

Strijkkwartet nr. 2, op. 4

Allegro non troppo

Intermezzo. Molto lento

Allegro vivace a leggiero

Allegro molto

QUATUOR TCHALIK

—
Gabriel Tchalik

violon | viool

Louise Tchalik

violon | viool

Sarah Tchalik

alto | altviool

Marc Tchalik

violoncelle | cello

.....
**PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT**

11.07

TRIO HÉLIOS

—
Lili Boulanger

(1893-1918)

D'un soir triste

D'un matin de printemps

—
Gabriel Fauré

(1845-1924)

Trio pour piano, violon et violoncelle
en ré mineur, op. 120 /

Trio voor piano, viool en cello in
d-klein, op. 120

COMMENTAIRE

C'est un Mozart au seuil du romantisme qui apparaît dans l'*Adagio et fugue en ut mineur*, passant presque le relais à Schubert. Composée à Vienne le 26 juin 1788 (les carnets de Mozart sont d'une redoutable précision), cette pièce isolée pour quatuor à cordes, assez rarement jouée, d'un dramatisme sombre assez rare chez Mozart, reste une énigme. La période du printemps 88 constitue pour Mozart un « creux » après le succès à Prague de son *Don Giovanni* et quelques mois seulement avant ses trois dernières symphonies. Et c'est un compositeur désabusé, en proie à l'angoisse, qui livre ici ses états d'âme presque sans retenue, avec une franchise très moderne pour l'époque : fréquents changements de rythme, silences interrompant une phrase, chromatisme tendu, modulations déroutantes, accords violents comme des coups de sabre, caractère improvisé sont les éléments étonnement neufs d'une expressivité émouvante au-delà de tout, touchant surtout par son humanisme et son message universel.

La fugue qui suit ce sombre adagio est une transcription d'une pièce pour deux pianos, le K.426, composée en 1783, d'un caractère certes moins tragique, mais d'une grande rigueur.

Le *Thème et variations op. 81 n°1* de Mendelssohn est issu d'un ensemble de quatre pièces publiées immédiatement après de son dernier quatuor. Les deux premières de cet opus 81, de même que le quatuor op. 80 sont directement inspirées de la mort le 14 mai 1847 de la sœur bien aimée du compositeur, Fanny, elle-même excellente musicienne ; pianiste, compositrice prolixe, elle partageait la vie trépidante de son jeune frère dont elle stimulait aussi le génie par ses conseils critiques. C'est dans le désespoir que lui causa ce décès que Mendelssohn, réfugié en Suisse avec quelques amis, trouva l'inspiration de son dernier quatuor à cordes et des deux premières pages de l'opus 81 (les deux autres étant de conception antérieure). Si le thème, relativement sage et serein, paraît avoir échappé à l'humeur sombre du moment, les développements en forme de variations font montre d'une complexité d'écriture mais aussi d'une profondeur tragique inédites chez ce compositeur.

Compositeur ukrainien longtemps oublié même dans son propre pays, Lyatoshynski fit ses études de droit et ses études musicales à Kiev. Il fut longtemps professeur de composition au Conservatoire de Moscou. Pendant la guerre, il fut exfiltré vers Saratov où il s'occupa de mettre à l'abri le patrimoine musical ukrainien. Refusant d'adhérer au social réalisme prôné par le régime soviétique, il fut mis à l'écart et une grande partie de ses œuvres ne fut jamais jouée de son vivant. Il laisse pourtant de nombreuses partitions, parmi lesquelles deux opéras, 9 symphonies, de nombreux poèmes symphoniques etc. Son quatuor op.4 date de 1922, période durant laquelle il reste fort influencé par Tchaïkovski, Glazounov et Scriabine.

Claude Jottrand

BIOGRAPHIE

Quatuor Tchalik

Issu d'une famille franco-russe, le Quatuor Tchalik est constitué de quatre frères et sœurs bercés par la tradition familiale et jouant ensemble depuis leur plus jeune âge. Cette immersion au cœur de la musique de chambre leur a permis de développer un jeu naturel, une respiration collective et une communion artistique d'exception.

Le Quatuor Tchalik se produit en France dans des festivals et salles reconnus tels que Radio France Occitanie à Montpellier, les Flâneries Musicales de Reims, le Nohant Festival Chopin, la Biennale de Quatuor à Cordes de la Philharmonie de Paris, la Salle Gaveau ou le Théâtre des Champs Elysées. Sur la scène internationale, il est invité notamment au Concertgebouw d'Amsterdam, au Mozarteum Salzbourg, aux Philharmonies de Cologne et de Dresde. Les grands festivals allemands lui font confiance comme le Mozartfest Würzburg, le Rheingau Festival, le Heidelberger Frühling ou le Mecklenburg-Vorpommern Festival. En décembre 2019, le Quatuor Tchalik effectue avec succès sa première tournée en Chine. Il joue également régulièrement à la radio, sur les ondes de France Musique, Radio Classique, Musiq'3 (RTBF), SWR2, Espace 2 (RTS), BBC3, etc.

En parallèle à sa présence sur scène, le Quatuor Tchalik fonde son propre label, Alkonost Classic, et développe une intense activité discographique. Ses albums consacrés à Thierry Escaich et Saint-Saëns ont obtenu deux Choc de Classica et son album Reynaldo Hahn, couronné par la critique internationale, a notamment reçu un *ffff* de Télérama. Le Quatuor Tchalik se passionne également pour le répertoire contemporain. Il a ainsi créé les œuvres de personnalités telles que Jacques Boisgallais, Michèle Reverdy, Bastien David et Thierry Escaich. En 2020 il assure la création mondiale de *Quale stormo d'augei notturno* de Pierre Farago à la Philharmonie de Paris.

En février 2018, il a brillamment remporté le Premier Prix lors du Concours Mozart de Salzbourg, le jury lui décernant également le Prix Spécial pour la meilleure interprétation d'un quatuor de Mozart. Il est également lauréat du Prix 2017 de la Fondazione Monte Dei Paschi à Sienne, de la Fondation Safran pour la musique, ainsi que du Tremplin de la Philharmonie de Paris. Fin 2017, il avait été nommé résident à ProQuartet et s'était vu sélectionné par Simone Gramaglia (Quartetto di Cremona) pour participer au projet Le Dimore del Quartetto, en Italie. En 2019, il est lauréat de l'académie du Heidelberger Frühling.

De 2016 à 2022, le Quatuor Tchalik a étudié dans la classe de Günter Pichler (Premier violon et fondateur du Quatuor Alban Berg) à la prestigieuse Escuela Superior de Música Reina Sofía à Madrid. Il a également étudié auprès de chambristes de grande renommée, tels que Jan Talich et Vladimír Bukaè (Quatuor Talich), Luc-Marie Aguera (Quatuor Ysaye), Heime Müller (Quatuor Artemis), Johannes Meissl (Quatuor Artis) et Krzysztof Chorzelski (Quatuor Belcea).

Le Quatuor Tchalik joue sur des instruments du luthier Philippe Mitérano et avec des archets de l'archetier Konstantin Cheptitski, fabriqués spécialement à son intention.

Les membres du Quatuor Tchalik se produisent aussi en quintette avec leur frère pianiste, Dania Tchalik.

COMMENTAAR

In het *Adagio en fuga* in c-klein horen we een Mozart op de drempel van de romantiek, die haast de fakkel doorgeeft aan Schubert. Dit raadselachtige, losstaande stuk voor strijkkwartet, dat Mozart op 26 juni 1788 in Wenen componeerde (zijn notities zijn erg precies), wordt vrij zelden uitgevoerd en vertoont een bij Mozart uitzonderlijke duistere dramatiek. Voor Mozart was het voorjaar van 1788 een mindere periode, na het succes van zijn *Don Giovanni* in Praag en slechts luttele maanden voor zijn laatste drie symfonieën. Hij toont zich hier een gesdesillusioneerd componist, die ten prooi is aan angst en zijn gemoedstoestand nagenoeg zonder terughoudendheid onthult, met een voor die tijd zeer moderne openhartigheid: veelvuldige ritmewisselingen, frasen onderbroken door stiltes, gespannen chromatiek, vreemde modulaties, heftig inslaande akkoorden en improvisaties zijn de verrassende nieuwe facetten van een expressiviteit die bovenal ontroert en raakt door haar humanisme en universele boodschap.

De fuga die op dit sombere adagio volgt, is een transcriptie van een stuk voor twee piano's (K.426) dat Mozart in 1783 schreef en dat weliswaar minder tragisch is, maar toch zeer rigoureus.

Mendelssohns *Tema con variazioni* op. 81 nr. 1 is het eerste van vier stukken die hij meteen na zijn laatste strijkkwartet publiceerde. De eerste twee delen van het op. 81 waren net als het kwartet op. 80 geïnspireerd door het overlijden op 14 mei 1847 van Fanny, Felix' geliefde zus, die zelf ook een uitstekende muzikante was. Als pianiste en productieve componiste deelde zij het hectische leven van haar jongere broer, wiens genie ze met haar opbouwende kritiek voerde. De wanhoop die haar dood bij hem veroorzaakte, inspireerde Mendelssohn, die met een paar vrienden naar Zwitserland was gevlogen, tot zijn laatste strijkkwartet en tot de eerste twee onderdelen van dit opus 81 (de andere twee had hij al eerder geschreven). Het relatief ingetogen en serene thema lijkt niet onderhevig aan de sombere stemming van dat moment, maar de ontwikkelingen in de vorm van variaties vertonen een compositiecomplexiteit en een tragische diepgang die voor deze componist ongezien zin.

Borys Ljatosjynsky, een Oekraïense componist die zelfs in eigen land lange tijd vergeten was, studeerde rechten en muziek in Kiev. Hij doceerde vele jaren compositie aan het conservatorium van Moskou. Tijdens de oorlog werd hij geëvacueerd naar Saratov, waar hij zich inzette om het Oekraïense muzikale erfgoed te bewaren. Omdat hij weigerde zich aan te sluiten bij het sociaal realisme dat het Sovjetregime voorstond, werd hij uitgerangeerd. Bijgevolg werden vele van zijn werken tijdens zijn leven nooit uitgevoerd. Hij liet niettemin een groot aantal composities na, waaronder twee opera's, negen symfonieën en talrijke symfonische gedichten. Zijn kwartet op. 4 dateert uit 1922, een periode waarin hij nog sterk beïnvloed werd door Tsjaikovski, Glazoenov en Skrjabin.

Claude Jottrand
Vertaling: Jeroen De Keyser

BIOGRAFIE

Quatuor Tchalik

Het Quatuor Tchalik is afkomstig uit een Frans-Russische familie en bestaat uit vier broers en zussen die zijn opgegroeid binnen de familiale traditie en al van jongens af aan samen spelen. Dankzij hun onderdompeling in kamermuziek konden ze een natuurlijke speelstijl ontwikkelen, alsook een collectieve ademhaling en een uitzonderlijke artistieke eenheid.

Het Quatuor Tchalik treedt op in Frankrijk op gerenommeerde festivals en in grote zalen als Radio France Occitanie in Montpellier, de Flâneries Musicales de Reims, het Nohant Festival Chopin, de Biennale de Quatuor à Cordes van de Philharmonie de Paris, de Salle Gaveau en het Théâtre des Champs Elysées. Op internationaal vlak wordt het kwartet onder andere uitgenodigd door het Concertgebouw in Amsterdam, het Mozarteum in Salzburg en de filharmonieën van Keulen en Dresden. De grote Duitse festivals, waaronder het Mozartfest Würzburg, het Rheingau Festival, de Heidelberger Frühling en het Mecklenburg-Vorpommern Festival, stellen hun vertrouwen in hen. In december 2019 ondernam het Quatuor Tchalik met succes zijn eerste tournee in China. Het is ook regelmatig te horen op France Musique, Radio Classique, Musiq'3 (RTBF), SWR2, Espace 2 (RTS), BBC3, enzovoort.

Het Quatuor Tchalik richtte zijn eigen label op, Alkonost Classic, en ontwikkelde een intensieve activiteit op het vlak van opnames. De cd's gewijd aan Thierry Escaich en Saint-Saëns hebben allebei een Choc de Classica ontvangen, en de cd met muziek van Reynaldo Hahn die door de internationale kritiek geprezen werd, kon rekenen op onder andere een ffff van Télérama.

Het Quatuor Tchalik heeft ook een passie voor hedendaags repertoire. Ze hebben werk gecreëerd van figuren als Jacques Boisgallais, Michèle Reverdy, Bastien David en Thierry Escaich. In 2020 verzorgden ze de wereldpremière van *Quale stormo d'augei notturno* van Pierre Farago in de Philharmonie de Paris.

In februari 2018 wonnen ze met brille de eerste prijs op de International Mozart Competition in Salzburg, waarbij de jury hen ook de Speciale Prijs toekende voor de beste vertolking van een Mozartkwartet. Ze zijn ook laureaat van de Fondazione Monte Dei Paschi in Siena in 2017, de Safran Foundation for Music en de Philharmonie de Paris Springboard. Eind 2017 waren ze in residentie bij het ProQuartet en werden ze geselecteerd door Simone Gramaglia (Quartetto di Cremona) om deel te nemen aan het project Le Dimore del Quartetto in Italië. In 2019 waren ze laureaat van de academie Heidelberger Frühling.

Van 2016 tot 2022 studeerde het Quatuor Tchalik bij Günther Pichler (eerste viool en oprichter van het Alban Berg Quartet) aan de prestigieuze Escuela Superior de Música Reina Sofia in Madrid. Ze volgden ook les bij befaamde kamermusici, zoals Jan Talich en Vladimír Buka (Talich Quartet), Luc-Marie Aguera (Quatuor Ysaïe), Heime Müller (Artemis Quartet), Johannes Meissl (Artis-Quartett Wien) en Krzysztof Chorzelski (Belcea Quartet).

Het Quatuor Tchalik speelt op instrumenten van vioolbouwer Philippe Mitéranc, met speciaal voor hen gemaakte strijkstokken van Konstantin Cheptitski.

De leden van het Quatuor Tchalik treden ook op als kwintet met hun broer, pianist Dania Tchalik.

12:15
the summer
music festival

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie

CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes -02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com



Restaurant et bar culturel

Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.

*sur présentation de ce programme, un café vous sera offert le jour du concert.

**A Room Full
of New Voices**
Bozar
Music Season
'24-'25

Carlos Cruz-Diez. Color Aditivo serie Darién, Panama 2010 - 100 x 100 cm
© Carlos Cruz-Diez / Bridgeman Images 2024

.be BRUZZ De Standard

BRUZZ
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.

La 1ère SUR **audio**

Ecoutez nos podcasts et évadez-vous!

Ecoutez-les maintenant sur

RTBF Suivez-nous en radio FM, DAB+, lapremiere.be et aussi sur

la boîte à musique
74 Coudenberg, 1000 Brussels
+ 32 2 513 09 65

Fédération Wallonie-Bruxelles
Gouvernement荷蘭語
Gouvernement de la Côte de Belgique

www.laboitemusique.eu

Votre spécialiste en musique classique
Uw specialist in klassieke muziek

OPUS 3

Présidente/ Voorzitster
Patricia Bogerd

Administrateurs/Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication/
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 38^e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 38ste Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-MusiQ3 - RTBF-La1ère - BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

